

TOÀ ÁN NHÂN DÂN

TỈNH HÀ TĨNH

Bản án số: 21/2018/HSST

Ngày: 12/7/2018

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN TỈNH HÀ TĨNH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Thương Huyền

Thẩm phán: Bà Trần Thị Thu Hiền

Các hội thẩm nhân dân:

1. Ông Nguyễn Tất Thử - Nghề nghiệp: Cán bộ hưu trí.

2. Ông Bùi Văn Hồng - Nghề nghiệp: Cán bộ hưu trí.

3. Ông Trần Đăng Ninh - Nghề nghiệp: Cán bộ hưu trí.

- Thư ký phiên tòa: Bà: Nguyễn Thị Linh Giang - Thư ký Tòa án nhân dân Tỉnh Hà Tĩnh.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Tỉnh Hà Tĩnh tham gia phiên tòa:
Ông Nguyễn Văn Thọ - Kiểm sát viên.

Ngày 12 tháng 7 năm 2018, tại Trụ sở Tòa án nhân dân Tỉnh Hà Tĩnh xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 18/2018/HSST ngày 06/6/2018 đối với các bị cáo:

1. Họ và tên: **Nhim Phia X**; tên gọi khác: không.

Sinh năm: 1988

Nơi sinh: Bản Xốp T, huyện X, tỉnh B, Lào.

Nơi đăng ký HKTT: Bản X, huyện X, tỉnh B, Lào.

Trình độ văn hóa: không; Nghề nghiệp: Làm rẫy;

Quốc tịch: Lào ; Dân tộc: Mông; Tôn giáo: không

Con ông: Xua D và bà Dò D (Đều đã chết)

Anh chị em ruột có 4 người, bị cáo là con út.

Vợ: Chai D, Nghề nghiệp: làm rẫy; Con: có 8 con.

Tiền án, tiền sự: Chưa có

Bị khởi tố bị can ngày 26/01/2017. Bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 22/01/2018. Hiện đang bị tạm giam tại Trại tạm giam Công an tỉnh Hà Tĩnh (có mặt tại phiên tòa)

2. Họ và tên: **Chan Xay X**; tên gọi khác: không

Sinh năm 1972

Nơi sinh: Bản Xốp T, huyện X, tỉnh B, Lào.

Nơi đăng ký HKTT: Bản X, huyện X, tỉnh B, Lào.

Trình độ văn hóa: không; Nghề nghiệp: Làm rẫy;

Quốc tịch: Lào ; Dân tộc: Mông; Tôn giáo: không

Con ông: Đồng V; Con bà: (đều đã chết)

Vợ: M, 30 tuổi; Con: Có 08 đứa

Tiền án, tiền sự: Chưa có

Bị khởi tố bị can ngày 26/01/2017. Bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 22/01/2018. Hiện đang bị tạm giam tại Trại tạm giam Công an tỉnh Hà Tĩnh (có mặt tại phiên tòa)

* *Người phiên dịch:* Ông Kiều M, sinh năm 1940

Địa chỉ: phường H, thành phố H, tỉnh Hà Tĩnh (có mặt)

* *Người bào chữa cho các bị cáo:* Luật sư Trần Đình L - Công ty luật TNHH M, thuộc đoàn Luật sư tỉnh Hà Tĩnh (có mặt).

* *Người làm chứng:*

- Chị Lê Thị X, sinh năm 1971; trú tại: Khối 2, thị trấn P, huyện H, tỉnh Hà Tĩnh, vắng mặt

- Bà Hồ Thị M, sinh năm 1962; trú tại: Xóm 1, xã S, huyện H, Hà Tĩnh, vắng mặt

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Do có quen biết từ trước nên ngày 20/01/2018, V (người Việt Nam) đến nhà của Nhim Phia X tại bản X, huyện X, tỉnh B, Lào đặt vấn đề thuê Nhim Phia X vận chuyển ma túy từ Lào sang thị trấn P, huyện H với giá tiền công vận chuyển là 300USD, Nhim Phia X đồng ý. V giao cho Nhim Phia X một gói ma túy và 200USD hẹn với Nhim Phia X lúc nào giao ma túy thì sẽ trả nốt 100USD tiền công còn lại. Nhim Phia X giấu gói ma túy trong nhà và đưa 200USD cho vợ. Trưa ngày 21/01/2018, Nhim Phia X mang theo gói ma túy đi bộ đến nhà chú ruột là Chan Xay X ở cùng bản, rủ Chan Xay X cùng tham gia vận chuyển ma túy và hứa sẽ chia đôi tiền công 300USD, Chan Xay X đồng ý. Sau đó Chan Xay X điều khiển chiếc xe máy nhãn hiệu HONDA Wave anpha màu đỏ, BKS Lào 4428 chở Nhim Phia X Xông và số ma túy V giao và đi sang Việt Nam. Khi đến trạm kiểm soát Công an Nậm Xắc-Lào, Chan Xay X dùng giấy thông hành vùng biên đi xe máy qua trạm, còn Nhim Phia X cầm gói ma túy đi đường rừng qua trạm kiểm soát của Công an Nậm Xắc, Chan Xay X đón Nhim Phia X rồi tiếp tục đi về phía Việt Nam. Khi gần đến trạm kiểm soát biên

phòng Đá Gân, đồn biên phòng S thuộc xã S, huyện H, tỉnh Hà Tĩnh, Nhim Phia X đưa gói ma túy cho Chan Xay X còn mình dùng giấy thông hành của Chan Xay X đi xe máy qua trạm kiểm soát Biên phòng Đá Gân, Chan Xay X mang ma túy đi đường rừng để tránh sự phát hiện của lực lượng Biên phòng Việt Nam, sau đó Nhim Phia X đón Chan Xay X xuống thị trấn P, huyện H. Tối ngày 21/01/2018, Nhim Phia X và Chan Xay X vào ngủ nhờ nhà một người dân không quen biết ở ven đường. Sáng ngày 22/01/2018 tiếp tục đi đến khoảng 20h cùng ngày đến thị trấn P, huyện H, cả hai dừng xe ven đường. Nhim Phia X lấy gói ma túy giấu dưới gốc cây rồi gọi điện thoại cho Vinh. Một lúc sau Vinh đi xe ô tô đến, dẫn Nhim Phia X và Chan Xay X vào một phòng đã thuê từ trước ở khách sạn L thuộc khối 2, thị trấn Phố Châu, huyện Hương Sơn, khi vào đã có một người bạn của V ở sẵn trong phòng. Lúc này V hỏi Nhim Phia X là “hàng ở đâu”, Nhim Phia X nói với V là “đang giấu ở ven đường”, V bảo Nhim Phia X đi lấy ma túy giao cho V, V sẽ trả nốt 100USD tiền công vận chuyển còn lại. Nhim Phia X lấy xe máy, một mình đi đến chỗ cất giấu ma túy rồi quay lại phòng 206 khách sạn L, khi Nhim Phia X bỏ túi ni lông đựng ma túy trên giường chân bị giao cho Vinh thì bị cơ quan chức năng kiểm tra phát hiện bắt giữ Nhim Phia X và Chan Xay X cùng gói ma túy. Còn V và bạn của V nhân lúc lộn xộn đã chạy thoát.

Tại bản Kết luận giám định số 25/GĐMT-PC54 ngày 23/01/2018 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Hà Tĩnh kết luận: Chất tinh thể rắn màu trắng (thu của Nhim Phia X và Chan Xay X) có khối lượng 964gam Methamphetamine. Methamphetamine là chất ma túy nằm trong danh mục II, STT 67, Nghị định 82 ngày 19/7/2013 của Chính phủ.

** Vật chứng thu giữ:*

+ 01 túi ni lông trong suốt, bên trong có một túi nilong màu vàng, mép trên dán kín, hai mặt có in họa tiết và dòng chữ GUANYINWANG kích thước 7x13x15, bên trong đựng 964gam Methamphetamine.

+ 01 chiếc điện thoại di động hiệu Nokia 1280 màu đen đã qua sử dụng;

+ 01 chiếc điện thoại Unifone màu đen đã qua sử dụng.

+ 01 con dao dài 20cm

+ 01 xe máy nhãn hiệu Honda Wave Anpha màu đỏ, BKS Lào 4428 đã qua sử dụng.

Các vật chứng đã được chuyển đến Cục thi hành án dân sự tỉnh Hà Tĩnh để xử lý.

Với hành vi nêu trên tại bản cáo trạng số 21/CTr – KSĐT, ngày 31 tháng 5 năm 2018 Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Tĩnh đã truy tố: Nhim Phia X và Chan Xay X cùng về tội “Vận chuyển trái phép chất ma túy” theo quy định tại

điểm b khoản 4 Điều 250 Bộ luật hình sự năm 2015 là đúng người, đúng tội, không oan sai.

Tại phiên tòa các bị cáo Nhim Phia X và Chan Xay X đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt.

Luật sư bào chữa cho các bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm s, m khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 54 BLHS 2015 tuyên xử các bị cáo mức án dưới khung hình phạt vì các bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ như thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; hoàn cảnh gia đình khó khăn, con đông, các bị cáo là lao động chính trong gia đình; nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự; trình độ học vấn cũng như nhận thức pháp luật không có.

Tại phiên tòa, vị đại diện Viện kiểm sát vẫn giữ nguyên cáo trạng truy tố, phân tích tính chất, hành vi phạm tội của các bị cáo và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm b khoản 4 Điều 250; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015 xử phạt bị cáo Nhim Phia X tù chung thân; Chan Xay X mức án 20 năm tù cùng về tội “ Vận chuyển trái phép chất ma túy”. Ngoài ra còn đề nghị xử lý vật chứng, án phí.

Căn cứ vào các chứng cứ có tại hồ sơ vụ án; căn cứ vào kết quả hỏi và tranh luận công khai tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét một cách khách quan, toàn diện các tài liệu chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên; lời khai của các bị cáo, ý kiến luật sư.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

Trên cơ sở nội dung của vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa. Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về thủ tục: Hành vi, quyết định của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an tỉnh Hà Tĩnh, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Tĩnh, điều tra viên, kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện và tuân thủ đúng thẩm quyền được quy định tại Bộ luật tố tụng hình sự. Các bị cáo không có ý kiến, hay khiếu nại gì về hành vi, quyết định của những cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đúng quy định pháp luật.

[2]. Về nội dung: Căn cứ vào lời khai của các bị cáo, người làm chứng trong quá trình điều tra và các chứng cứ có tại hồ sơ, vật chứng, biên bản bắt người phạm tội quả tang, kết luận giám định, lời khai của bị cáo tại phiên tòa có đủ cơ sở để khẳng định vào lúc 21h, ngày 22/01/2018, tại phòng 206 khách sạn Lê X thuộc khối 2, thị trấn P, huyện H, tỉnh Hà Tĩnh, tổ công tác phòng chống ma túy và tội phạm-Bộ chỉ huy bộ đội Biên phòng tỉnh Hà Tĩnh phối hợp với công an huyện Hương Sơn bắt giữ Nhim Phia X và Chan Xay X cùng số ma túy có khối lượng 964 gam Methamphetamine. Đây là số ma túy Nhim Phia X

và Chan Xay X nhận vận chuyển thuê cho người đàn ông tên V từ Lào sang Việt Nam với tiền công vận chuyển là 300USD.

[3]. Xét hành vi phạm tội của các bị cáo là đặc biệt nghiêm trọng, đã trực tiếp xâm phạm đến chế độ quản lý của Nhà nước Việt Nam đối với chất ma túy. Ma túy là một loại độc dược và bị nghiêm cấm vận chuyển, mua bán trái phép nhưng các bị cáo đã bất chấp pháp luật để vận chuyển ma túy vào Việt Nam, làm huỷ hoại sức khoẻ, ảnh hưởng đến giống nòi của người Việt Nam.

Khi được đối tượng tên V thuê vận chuyển ma túy vào Việt Nam, Nhim Phia X không những không từ chối mà còn rủ rê thêm Chan Xay X cùng vận chuyển ma túy cùng với mình sang Việt Nam. Chỉ vì hám lợi, không làm chủ bản thân, không cưỡng lại được sự cám dỗ của đồng tiền, nên các bị cáo đã không ngần ngại, bất chấp pháp luật Việt Nam, thực hiện vận chuyển ma túy từ Lào sang Việt Nam. Hành vi vận chuyển trái phép chất ma túy của Nhim Phia X và Chan Xay X là đặc biệt nghiêm trọng. Vì vậy, cần phải xét xử thật nghiêm, cách ly các bị cáo ra đời sống khỏi xã hội một thời gian dài mới đủ sức răn đe, giáo dục các bị cáo như đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Tĩnh tại phiên tòa.

[4]. Xét nhân thân và tình tiết giảm nhẹ hình phạt cho các bị cáo thấy rằng:

Bản thân các bị cáo chưa có tiền án, tiền sự, là người Lào và trình độ học vấn không có, hoàn cảnh gia đình khó khăn, thuộc diện dân tộc ít người nên việc hiểu biết về pháp luật Việt Nam phần nào còn hạn chế. Hơn nữa, các bị cáo trong vụ án này là công dân Lào, là nước có mối quan hệ hữu nghị đặc biệt với Việt Nam. Vì vậy, cần áp dụng điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự giảm nhẹ một phần trách nhiệm hình sự nhằm thể hiện sự khoan hồng của nhà nước và tính nhân đạo của pháp luật Việt Nam đối với người nước ngoài khi phạm tội tại Việt Nam.

Các bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

Ngoài ra, cũng cần áp dụng Điều 228 BLTTHS tiếp tục tạm giam các bị cáo để đảm bảo công tác thi hành án.

[5]. Về hình phạt bổ sung: Xét thấy các bị cáo là người nước ngoài, hoàn cảnh đều khó khăn vì vậy Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung là xử phạt tiền đối với các bị cáo.

Trong vụ án này còn có đối tượng tên Vinh là người thuê Nhim Phia X và Chan Xay X vận chuyển ma túy sang Việt Nam tiêu thụ và bạn của V nhưng thông tin về đối tượng này do các bị cáo cung cấp không rõ nên Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Hà Tĩnh không xác minh được.

[6]. Về vật chứng: Cần áp dụng khoản 1 Điều 47 BLHS, khoản 2 Điều 106 BLTTHS xử lý như sau:

- *Tịch thu tiêu hủy:*

+ 01 hộp bìa các tông màu xanh loại đựng đèn bàn được dán kín bằng các dải băng dính màu trắng bên trong đựng 961.5gam Methamphetamine (đã trừ mẫu giám định).

+ 01 con dao dài 20cm, cán bằng nhựa màu vàng đã qua sử dụng.

- *Truy thu nộp ngân sách nhà nước:* 200USD từ bị cáo Nhim Phia X

- *Tịch thu, bán sung ngân sách nhà nước:*

+ 01 chiếc điện thoại di động 1280 màu đen, đã qua sử dụng.

+ 01 chiếc điện thoại di động Unifone màu đen

+ 01 xe mô tô 02 bánh hiệu HondaWave màu đỏ đã qua sử dụng số khung RLHHC 1203BY473618, số máy HC12E-3273031, kèm theo 01 BKS Lào 4428 đã bị rời ra.

Về án phí: Buộc các bị cáo Nhim Phia X và Chan Xay X phải chịu án phí theo quy định pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố các bị cáo **Nhim Phia X** và **Chan Xay X** phạm tội **“Vận chuyển trái phép chất ma túy”**.

Áp dụng điểm b khoản 4 Điều 250, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015, Xử phạt:

- Nhim Phia X **tù chung thân** (Bị cáo bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 22/01/2018).

- Chan Xay X **20 (hai mươi) năm tù**. Thời gian chấp hành hình phạt tù tính từ ngày tạm giữ, tạm giam (ngày 22/01/2018).

2. Về vật chứng: Áp dụng khoản 1 Điều 47 BLHS, khoản 2 Điều 106 BLTTHS xử lý như sau:

- *Tịch thu tiêu hủy:*

+ 01 hộp bìa các tông màu xanh loại đựng đèn bàn được dán kín bằng các dải băng dính màu trắng bên trong đựng 961.5gam Methamphetamine (đã trừ mẫu giám định).

+ 01 con dao dài 20cm, cán bằng nhựa màu vàng đã qua sử dụng.

- *Truy thu nộp ngân sách nhà nước:* 200USD từ bị cáo Nhim Phia xồng.

- *Tịch thu, bán sung ngân sách nhà nước:*

+ 01 chiếc điện thoại di động 1280 màu đen, đã qua sử dụng.

+ 01 chiếc điện thoại di động Unifone màu đen

+ 01 xe mô tô 02 bánh hiệu HondaWave màu đỏ đã qua sử dụng số khung RLHHC 1203BY473618, số máy HC12E-3273031, kèm theo 01 BKS Lào 4428 đã bị rời ra.

(Tình trạng cụ thể các vật chứng có tại biên bản giao nhận vật chứng ngày 06/6/2018 giữa Cơ quan cảnh sát điều tra Công an tỉnh Hà Tĩnh và Cục thi hành án dân sự tỉnh Hà Tĩnh).

3. Về án phí: Căn cứ Điều 136 BLTTHS, điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết 326 /2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 kèm theo Danh mục án phí, lệ phí tòa án buộc các bị cáo Nhim Phia X và Chan Xay X mỗi bị cáo phải chịu 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm.

Các bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND Cấp cao;
- VKSND tỉnh Hà Tĩnh;
- Trại TG Công an tỉnh Hà Tĩnh;
- Cục T.H.A.D.S tỉnh Hà Tĩnh;
- Phòng LLTP Sở Tư pháp;
- T.H.A Hình sự TAND tỉnh Hà Tĩnh;
- Các Bị cáo;
- Luật sư;
- Lưu HSVA.

**T/M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Thị Thương Huyền